


Toaletní nástavec

Model 3011492, Trilett 2

Návod k montáži / obsluze

VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Barevně zvýrazněné bezpečnostní pokyny je bezpodmínečně nutné respektovat!


-  Tento symbol označuje upozornění a doporučení.
- [] Odkaz na číslo obrázku.
- () Odkaz na funkční prvek uvnitř obrázku.

ÚVOD

Před prvním uvedením do provozu si tento dokument přečtěte a řiďte se jím.

Také prodejce by vás měl s používáním toaletního nástavce seznámit.


Tento návod k obsluze vám pomůže osvojit si manipulaci s produktem a způsob, jak zamezit úrazům.

-  Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedené také kapitoly s volitelnou výbavou, které se vašeho individuálního toaletního nástavce možná netýkají. Seznam nabízené volitelné výbavy a příslušenství najdete v objednacím formuláři vašeho nástavce.

Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory ve formátu PDF spolu s dalšími informacemi o našich výrobcích na naší webové stránce na adrese:

< www.meyra.com >.

-  V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Informujte se pravidelně o bezpečnosti výrobku a o možném stahování našich výrobků z oběhu v odkazu < *Informační centrum* > na naší webové stránce:

< www.meyra.com >.

Vyvinuli jsme výrobek, který splňuje technické a zákonné požadavky na zdravotnické prostředky. Pokud chcete sdělit informaci o závažném případě, který nelze vyloučit, použijte prosím našich mailovou adresu < info@meyra.de > a informujte příslušný úřad vaší země.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 3011492

INDIKACE / KONTRAINDIKACE URČENÝ ÚČEL

V případě alergických reakcí, zčervenání pokožky a/nebo vzniku otlaků při používání toaletního nástavce neprodleně vyhledejte lékaře.

Toaletní nástavec slouží ke zlepšení samostatného vykonávání potřeby pro skupiny osob s omezením mobility (omezená schopnost sedání a vstávání, omezená schopnost hlubokého sedu).

Toaletní nástavec se nesmí používat:

- při neschopnosti sedět.

Toaletní nástavec se smí používat pouze s doprovodem:

- nekontrolovatelných poruchách rovnováhy a/nebo vnímání,
- ztrátě horních či dolních končetin,
- nedostatečné zrakové schopnosti,
- neschopnosti samostatně vstát.

☞ Na tato a další možná rizika spojená s tímto výrobkem se zeptejte svého lékaře, terapeuta nebo odborného prodejce.

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

☞ Přesto vás prosíme, abyste toaletní nástavec okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.

☞ Obal nástavce uschovejte pro případnou pozdější nutnou přepravu..

Tento výrobek slouží pro zvýšení výšky sedu na toaletě usnadňující vykonávání potřeby dospělých osob na běžných WC mísách.

POUŽITÍ

Výšku toaletního nástavce je možné nastavit ve třech stupních a přizusobit ji tak různým tělesným výškám uživatelů.

Odklopné a odnímatelné opěrky rukou usnadňují sedání a vstávání. Nástavec se zafixuje v zadních upevňovacích otvorech na keramické míse toalety.

KOMBINACE S VÝROBKY JINÉHO VÝROBCE

Každá kombinace vašeho toaletního nástavce a komponent, které jsme nedodali my, obecně představuje změnu nástavce. Informujte se, jaké kombinace jsou z naší strany dovolené.

RECIRKULACE

Toaletní nástavec je vhodný k recirkulaci. Před každou recirkulací se nástavec musí podrobit kompletní inspekční prohlídce.

☞ Hygienická opatření, která jsou pro opětovné použití nutná, provádějte podle validovaného hygienického plánu; součástí musí být dezinfekce.


Při správné údržbě je možná opakovaná recirkulace.

ŽIVOTNOST

Průměrná očekávaná životnost toaletního nástavce je 4 roky, jestliže nástavec bude používán k určenému účelu a budou dodržovány všechny předpisy pro údržbu a servis.

Životnost vašeho toaletního nástavce závisí jak na četnosti používání a okolním prostředí, tak na péči.

Použitím náhradních dílů je možné životnost toaletního nástavce prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

 Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

ROZSAH DODÁVKY

Toaletní nástavec:

- (1) 1x toaletní nástavec
 - (2) 1x opěrka ruky pravá
 - (3) 1x opěrka ruky levá
- 1x návod k montáži a použití

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Níže uvedenou montáž provádí kvalifikovaný odborník.

Během celé montáže dávejte pozor na místa, kde hrozí přiskřípnutí. – Nebezpečí zhmotdění!

Pracovní oblast udržujte během montáže v čistotě!

Toaletní nástavec


Ujistěte se, zda jsou všechny šroubové a ostatní spoje pevné.

Toaletní nástavec se dodává předmontovaný v prostředním výškovém nastavení. Opěrky rukou se nasazují samostatně.

1. Odmontujte sedátko a víko vaší toalety.

2. Obě upevňovací závitové tyče přizpůsobte rozměrům otvoru vaší toaletní mísy [1 na straně 12].
3. Posunutím do strany umístěte toaletní nástavec na střed keramické mísy.
4. Nástavec zafixujte upevňovacími maticemi na míse [2 na straně 12].

Opěrky rukou

1. Nasadte opěrky rukou na horní hraně vlevo a vpravo do připravených úchytlů [3 na straně 12] + [4 na straně 12]. Nyní opěrky rukou sklopte dolů.
-  Při demontáži odklopte opěrky rukou natolik dozadu, aby se daly vytáhnout stranou z úchytlů.

Nastavení výšky

Po nastavení výšky zkontrolujte, jestli jsou dosedací prvky správně umístěné.

Zajistěte, aby výška byla nastavená rovnoměrně.

Nastavování výšky se provádí vzadu rovnoměrným přemístěním [5 na straně 12] příčné tyče a vpředu přemístěním dosedacích prvků [6 na straně 12].

1. Odstraňte zadní krytky. Stiskněte proto pružné klipsy a krytku posuňte nahoru a sejměte ji.
2. Vhodným šroubovákem uvolněte zadní šrouby [5 na straně 12] příčné tyče a rukou ji zašroubujte do požadované polohy.
3. Nyní nasadte obě krytky. Sledujte označení na vnitřní straně krytek (L = levá a R = pravá).
4. Nyní vytáhněte oba přední dosadací prvky [6 na straně 12] ze stávající polohy a nasadte je do nové požadované polohy. Protiskluzová vrstva se při tom nachází na straně ke keramické míse.

NÁVOD K POUŽITÍ

Bezpečnostní pokyny

Nestoupejte/neseďte si na víko.

Opírejte se rovnoměrně oběma rukama o opěrky rukou.

Dbejte na pevné připevnění ke keramické míse toalety, přišroubování příčné tyče a na bezpečné usazení předních dosedacích prvků.

Poškozené díly okamžitě nechejte u svého prodejce vyměnit.

Nesahejte rukama do oblasti, kde dosedají opěrky rukou. – Nebezpečí zhmoždění!

Před každým použitím se ujistěte, že opěrky rukou jsou bezchybně zaskočené.

Před použitím se přesvědčte, zda je výrobek v použitelném stavu. – Nebezpečí úrazu!

Pozor na skřípnutí při zavírání víka.

Opěrky rukou nesmí být znečištěné olejem nebo tuky. – Nebezpečí úrazu!

Mýdlo a sprchové gely zvyšují nebezpečí ukouznutí!

Fa. MEYRA nemůže v rámci odpovědnosti za výrobek ručit za škody nebo rizika v souvislosti s toaletním nástavcem způsobené dětmi bez dozoru!

Toaletní nástavec může obsahovat hořlavé materiály.

Kouření je při manipulaci s toaletním nástavcem zakázané.

Při působení přímého tepelného záření (sluneční světlo, zdroje tepla atd.) se toaletní nástavec může zahřát na teploty přes 41 °C. .

– Nebezpečí úrazu při kontaktu s nezakrytými částmi těla!

ČIŠTĚNÍ

Plastové díly se poškozují působením neionogenních tenzidů, rozpouštědel a zejména alkoholů.

Toaletní nástavec čistěte vhodným hadrem namočeným v teplé vodě a s použitím pH-neutrálního prostředku pro ruční praní.

Otřete čistou vodou a nechte uschnout.

DEZINFEKCE

Jestliže výrobek používá více osob (např. v pečovatelském zařízení), je předepsaná aplikace běžných dezinfekčních prostředků.

- ☞ Před dezinfekcí je nutné toaletní nástavec vyčistit.
- ☞ Dezinfekce postříkem nebo otěrem je povolena s odzkoušenými a schválenými dezinfekčními prostředky.

Informace o odzkoušených a uznaných dezinfekčních prostředcích a postupech poskytnete váš národní orgán pro ochranu zdraví.

- ☞ Při používání dezinfekčních prostředků se může stát, že podle okolností povrchy jejich působením trpí, což může omezit dlouhodobou funkčnost konstrukčních dílů.
- ☞ Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

OPRAVY

opravy musí zásadně provádět prodejce.

Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. Je v provádění prací školený.

Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který nabízí poradenství, servis a opravy.

Náhradní díly

Náhradní díly kupujte pouze u prodejce. Při opravě používejte pouze originální náhradní díly!

☞ Konstrukční díly cizích firem mohou vyvolávat poruchy.

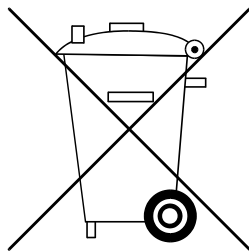
Prodejce má k dispozici seznam náhradních dílů s příslušnými čísly dílů a výkresy.

Pro správnou dodávku náhradních dílů v každém případě uvádějte příslušné sériové číslo (SN) toaletního nástavce! Toto číslo naleznete na typovém štítku.

Při každé změně/modifikaci, kterou na toaletním nástavci provede odborný prodejce, je nutné k návodu k obsluze nástavce přiložit doplňující informace jako např. pokyny pro montáž/obsahu, zapsat datum změny a uvádět tuto skutečnost při objednávce náhradních dílů.

Jen tak nebudou u pozdějších objednávek náhradních dílů uvedeny žádné nesprávné objednací údaje.

LIKVIDACE



Likvidace se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení.

Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na městském či obecním úřadě.

ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba toaletního nástavce vede k omezení ručení výrobce za výrobek.

Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

☞ Plán údržby neuvádí skutečný rozsah nutných prací zjištěných na toaletním nástavci.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před použitím	Zkontrolujte, zda toaletní nástavec není poškozený.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. Při deformaci nebo vzniku prasklin se urychleně obraťte na odborný servis kvůli provedení opravy. – Nebezpečí úrazu!
Před použitím	Zkontrolujte víko a opěrky rukou, zda nejsou poškozené.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. Při deformaci nebo vzniku prasklin se urychleně obraťte na odborný servis kvůli provedení opravy. – Nebezpečí úrazu!
Po použití	Čištění	Čištění proveďte sami nebo ho provede další osoba.
Každých 6 měsíců (podle četnosti používání)	Zkontrolujte nepoškozenost opěrek rukou a pevnost šroubových spojů.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba.
Doporučení výrobce: Každých 12 měsíců (podle četnosti používání)	Bezpečnostní prohlídka	Musí provádět prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení.

Rozměrová tolerance ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Aplikované normy

Toaletní nástavec odpovídá normě:

- ISO 17966: 2016

Typový štítek

Typový štítek se nachází zevnitř na stěně nástavce.

Náradí

Pro nastavování a údržbářské práce potřebujete toto náradí:

Křížový šroubovák

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



Datum výroby



Přípust. hmotnost uživatele



Řiďte se návodem k obsluze



Zdravotnické zařízení

Údaje podle ISO pro model 3011492, toaletní nástavec

Délka	520 mm
Šířka	570 mm
Výška	350 mm
Rozteč otvoru (keramická toaletní mísa)	30 – 390 mm
Průměr otvoru (keramická toaletní mísa)	ø 8,5 mm
Nastavení výšky	80 / 110 / 140 mm
Výška opěrek rukou	200 mm
Max. hmotnost uživatele	110 kg
Hmotnost	3,6 kg
Materiál	Polypropylen
max. teplota vody k čištění	80 °C
Okolní teplota	+10 °C až + 40 °C
Teplota skladování	-40 °C až + 65 °C

RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebovaným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

K hodnocení našich výrobků můžete využít naše < *Informační centrum* > odkaz < *PMS* > na naší webové stránce < www.meyra.com >.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

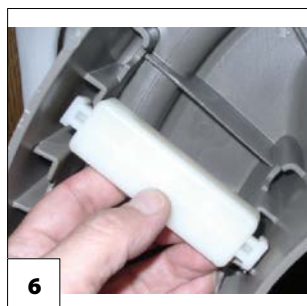
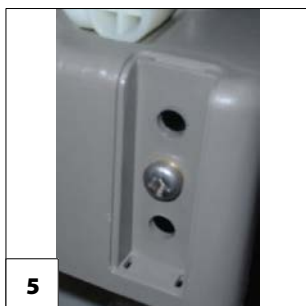
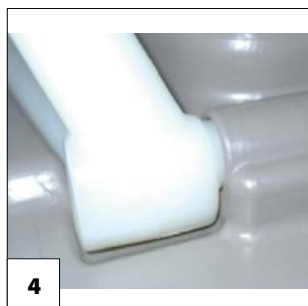
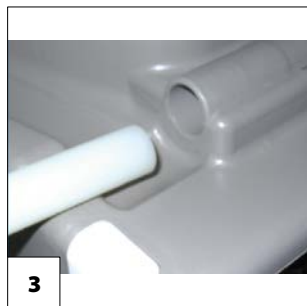
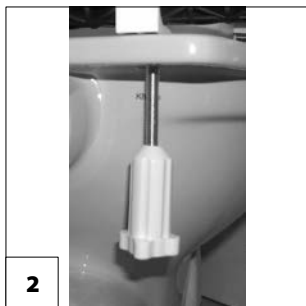
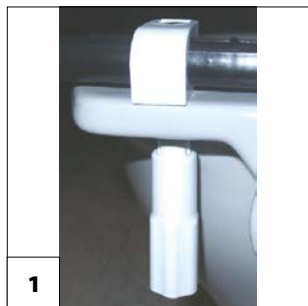
Datum dodávky:

Razítko prodejce:



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS a splňuje požadavky nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích platné od 25.05.2021.

POZNÁMKY



Distributor pro ČR

MEYRA ČR s.r.o.

Sídlo: Hrusická 2538/5, 141 00 Praha 4
tel. 272 761 102, mail: meyra@meyra.cz

Pobočky: Ostrava, Janské Lázně, České
Budějovice, Brno, Liberec, Plzeň

www.meyra.cz



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS a splňuje požadavky nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích platné od 25.05.2021.

Výrobce: MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2
32689 Kalletal-Kalldorf
NĚMECKO



Tel +49 5733 922 - 311
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de